

# Carta de **Sankirana**

Febrero 2017 - Edición #91

“Los libros son la base, la prédica es la esencia, la pureza es la fuerza y la utilidad es el principio”.

Su Divina Gracia A.C. Bhaktivedanta Swami Srila Prabhupada  
Fundador-Acharya de la Asociación Internacional para la Conciencia de Krishna y de The Bhaktivedanta Book Trust



# ÍNDICE

03

---

Editorial por  
Damayanti Devi Dasi

04

---

Néctar de la  
distribución de libros

08

---

Resultados de  
sankirtana nacionales

10

---

Resultados de  
sankirtana mundiales

## CUERPO EDITORIAL

**Coordinador:** Hanuman Dasa.

**Editora Jefe:** Damayanti Devi Dasi.

**Editor:** Nanda Kumara Dasa.

**Equipo de redacción:** Damayanti Devi Dasi.

**Diagramación:** Ananda Cinmayi Devi Dasi.

**Traducción:** Damayanti Devi Dasi y  
Anuradha Devi Dasi.

**Revisión:** Moksharupa Devi Dasi.

**Corresponsal:** Moksharupa Devi Dasi.

**Contacto:** [cartadesankirtana@gmail.com](mailto:cartadesankirtana@gmail.com)

11

---

Pasatiempos  
de sankirtana

FEBRERO 2017

---

EDICIÓN #91



THE  
BHAKTIVEDANTA  
BOOK TRUST

# EDITORIAL



Damayanti Devi Dasi  
Editora

Queridos devotos y devotas,  
Por favor, acepten mis humildes reverencias.  
Toda gloria a Srila Prabhupada!

Cada mes, Vijaya Dasa, el Ministro de Sankirtana de ISKCON, envía por e-mail los resultados de sankirtana mundiales junto a un breve reporte con noticias destacadas.

En el mes de enero, la Ciudad de México se situó en el primer lugar en América Latina, y Vijaya Dasa escribió: "Aravinda Prabhu, un devoto muy bueno, es el líder de sankirtana y supervisa las actividades del BBT en México. Él se dedica a distribuir los libros de Srila Prabhupada y a animar a otros a hacer lo mismo". El año pasado se distribuyeron casi 180.000 libros en total en México, pero la verdad es que los devotos de este país hace tiempo que mantienen un ritmo constante en distribuir grandes cantidades.

Los devotos de México son un gran ejemplo por su esfuerzo en llevar a cabo las instrucciones de Srila Prabhupada. Por un lado, cuentan con líderes como Aravinda Dasa, que se encargan de mantener la tradición de propagar la conciencia de Krishna a través de los libros de Srila Prabhupada; y por otra parte acuden al Colegio Bhaktivedanta, en Cuernavaca, donde se combina un estudio sistemático de los libros y un entrenamiento en la distribución de los mismos. Este Colegio comenzó sus actividades hace 10 años, y no es casualidad que México sea de los países que más distribuye libros en el mundo.

Al entrar en contacto con las palabras de Srila Prabhupada, podemos entender su línea de pensamiento y sus objetivos. Tal como escribió en el primer propósito de ISKCON, él quería "propagar sistemáticamente el conocimiento espiritual en toda la sociedad, y educar a la gente en las técnicas de la vida espiritual, para detener el desequilibrio de valores de la vida, y alcanzar la unidad y la paz verdaderas en el mundo".

Srila Prabhupada era consciente del sufrimiento de los demás y sabía que la solución última era que recuperaran su conexión con el Señor Supremo. Por eso es tan importante leer y estudiar sus libros: podemos continuar con su legado, preocuparnos por los demás e intentar ayudarles. Él destacó en varias ocasiones la superioridad del devoto que se preocupa en ayudar a los demás y no solo en su propia salvación. Él quería crear una sociedad internacional de devotos, pero esta sociedad debe considerar a los que aún no forman parte de ella y hacer todo lo posible por incluirlos.

Somos muy afortunados de formar parte del movimiento de Srila Prabhupada. ¡Conozcamos a esta gran persona a través de sus libros y mostremos nuestra gratitud compartiéndolos con los demás!

Su servidora,  
Damayanti Devi Dasi  
Editora



# NÉCTAR DE LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS

3. CUALIDADES DEL DISTRIBUIDOR DE LIBROS

3.4 LA DISTRIBUCIÓN DE LIBROS ES UN SÍNTOMA PRÁCTICO DE ENTREGA



Las cualidades secundarias de un distribuidor de libros se desarrollan a partir de la cualidad primaria de entrega a la misión de Krishna. La entrega a Krishna se caracteriza generalmente por seis síntomas, y es un proceso dinámico que es espiritualmente absoluto, o no diferente de la meta. Por lo tanto, una persona imperfecta puede entregarse a distribuir libros, una actividad que es absoluta y perfecta, y perfeccionarse a sí misma. Distribuir libros significa entregarse, y esa la cualidad primaria de un distribuidor de libros, de la cual se manifiestan todas las cualidades secundarias. Simplemente por dedicarse a la misión de distribución de libros se garantiza esta perfección. Hay seis síntomas de entrega y muchas cualidades secundarias se relacionan con cada uno de los seis síntomas. Muchas cualidades secundarias se destacarán junto con cada síntoma de entrega en cada una de las siguientes secciones.

### Los seis síntomas de entrega

*Chaitanya-charitamrita, Madhya-lila 22.100:* Las seis divisiones de la entrega son: la aceptación de las cosas favorables para el servicio devocional, el rechazo de las cosas desfavorables, la convicción de que Krishna brindará protección, la aceptación del Señor como amo o guardián, la entrega plena, y la humildad.

*Significado:* La persona plenamente entregada está dotada de las seis características siguientes: (1) El devoto tiene que aceptar todo lo que sea favorable para el desempeño del servicio amoroso trascendental del Señor. (2) Debe rechazar todo lo desfavorable para el servicio del Señor. Esto se denomina también renunciación. (3) El devoto debe estar firmemente convencido de que Krishna le brindará protección. De hecho, nadie más puede brindar protección, y estar firmemente convencido de ello es llamado fe. Esa clase de fe es distinta de la fe del impersonalista que desea fundirse en la refulgencia Brahman para beneficiarse de la interrupción del ciclo de nacimientos y muertes. El devoto desea permanecer siempre al servicio del Señor. De ese modo, Krishna es misericordioso con Su devoto y lo protege completamente de todos los peligros que pueda encontrar en la senda del servicio devocional. (4) El devoto debe aceptar a Krishna como su amo y sustentador supremo. No se debe creer protegido por

algún semidiós. Debe depender solamente de Krishna, considerándole el único protector. El devoto debe estar firmemente convencido de que, aparte de Krishna, en los tres mundos no tiene ningún otro protector o sustentador. (5) La entrega del ser significa recordar que nuestros deseos y actividades no son independientes. El devoto depende completamente de Krishna, y actúa y piensa conforme a Su deseo. (6) El devoto es manso y humilde.

### (1 – 2) Aceptar lo que es favorable, rechazar lo que no es favorable.

*Ser fijo, no caprichoso, tener fe y ser perseverante.*

*Srimad-Bhagavatam 2.8.21* (significado): El Señor, en su forma de Sri Chaitanya Mahaprabhu, quería que por todas partes del mundo, en cada rincón y escondrijo, se predicara el culto de prestarle servicio devocional al Señor, y, por ende, es deber del devoto puro llevar a cabo esa orden hasta donde sea posible. Todo devoto debe ser muy entusiasta, no sólo en realizar sus rituales diarios de servicio devocional, sino en tratar de predicar el culto pacíficamente, siguiendo los pasos del Señor Chaitanya. Si superficialmente no logra el éxito en ese intento, no debe sentirse desanimado en el desempeño de su deber. El éxito o el fracaso no tienen significado alguno para un devoto puro, debido a que él es un soldado que se encuentra en el campo de batalla. Predicar el culto del servicio devocional es algo así como declararle la guerra a la vida materialista.

*Harikesa Swami:* Ser fijo es muy importante para los devotos de nuestro movimiento. Prabhupada siempre quería que los devotos sean hijos para que puedan ser entrenados y volverse expertos en un servicio particular. De esa forma, pueden obtener muy buenos resultados. Si cambian de una cosa a la otra, entonces no pueden hacer nada apropiadamente. Imagina si tuvieras diferentes cocineros cada día – nunca aprenderían a cocinar. El departamento de prédica también necesita estabilidad. Dado que la distribución de libros es un servicio difícil, requiere máxima estabilidad. (De una clase en Nueva York, 17 de junio de 1990).

*Gauri Devi Dasi:* La primera vez que distribuí muchos libros me resultó inconcebible. Muchas personas tomaron

mis libros. Ese día me di cuenta de que podía suceder cada día si yo tenía suficiente deseo. Se me cristalizó esa clara realización: «Krishna podría hacerlo cualquier día si lo está haciendo ahora. Krishna es todo opulento. Esta es solo una gota de la opulencia de Krishna. Pero no tengo el deseo. Casualmente tuve el deseo hoy». Pude ver cuán ilimitadamente opulento puede ser Krishna, lo débiles que somos, y cómo podríamos estar haciendo más servicio para Krishna si tuviéramos más deseo. No es fácil. Lo que lo hace difícil es que somos impuros y condicionados y nos distraen las cosas materiales. Pero es solo una cuestión de volvernos determinados para practicar el proceso de purificación de cada día – cantar, seguir el *sadhana*, salir e intentar hacer *sankirtana* cada día.

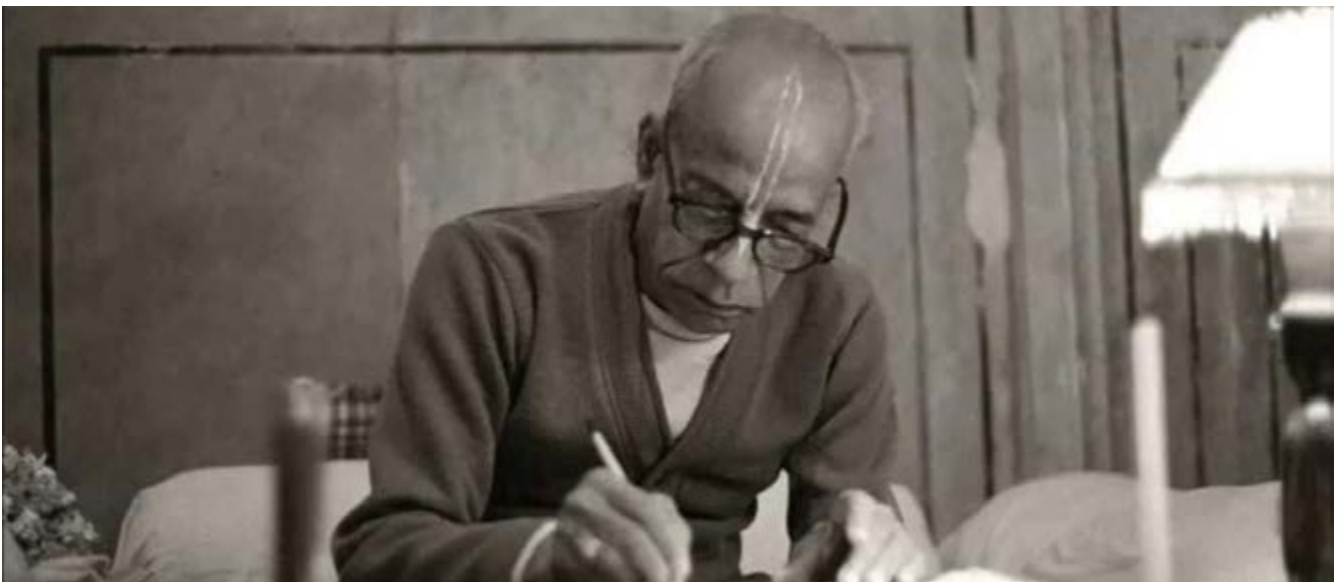
**Lilavatara Dasa:** Los distribuidores de libros necesitan ser fijos en su servicio y en su programa espiritual. Incluso si la mente provoca dificultades, siempre hay que salir a hacer *sankirtana*. La práctica de salir cada día nos entrena para controlar la mente y para sujetarla a las directivas de la inteligencia espiritual. Debemos tomar esta actividad como una misión y un deber, incluso si hay dificultades creadas por el cuerpo y por la mente. Para alcanzar altos niveles de distribución de libros debemos ser sobrios, profundos, serios y moderados al comer y al dormir. Debemos llevar la vida de los *yogis*; de otro modo, no duraremos.

**Chaksu Dasa:** Nuestro servicio es nuestro deber. Necesitamos aceptar o rechazar las cosas de acuerdo a las demandas de nuestro servicio. Esto es *yukta-vairagya*, renunciación real.

Los devotos no explotan los objetos materiales para su gratificación de los sentidos, como lo hacen los materialistas, y no los rechazan como si fueran falsos como hacen los budistas o *mayavadis*. La conciencia de Krishna es un punto medio de oro en donde aceptamos todas las cosas para el servicio del Señor. Los devotos nunca actúan caprichosamente. Sus mentes están siempre absortas en sus deberes. Por lo tanto, en todas las circunstancias saben exactamente qué hacer.

**Yadunandana Dasa (España):**

Tradicionalmente, *sadhus*, *rishis*, *yogis*, y devotos nunca se mezclan con *karmis* o personas materialistas. Pero, en la orden de Sri Chaitanya y Srila Prabhupada, estamos en las ciudades para distribuir libros y para predicar, y nos enfrentamos a los objetos a los que queríamos renunciar. El peligro es que pueden influenciarnos nuevamente. Pero el devoto está protegido —*daivim prakritim ashritah*. En clara conciencia de Krishna un devoto sabe cómo tratar con los objetos de los sentidos materiales sin desviarse. Acepta las cosas solo para el servicio devocional y de esa forma permanece fijo, sin alegrarse si consigue algo bueno y sin deprimirse si las cosas no resultan como él quiere. Un devoto simplemente continúa buscando el néctar, como una abeja. La abeja es un buen ejemplo. Siempre está en contacto con el néctar, pero no lo disfruta para sí misma; simplemente se la entrega a la colmena. Las abejas son famosas por ser fijas, cuidadosas, trabajadoras, que simplemente aceptan el néctar y rechazan todas las flores que no sirven o que ya están ocupadas por otras abejas.



Siempre que recibo  
un informe de la  
distribución de mis  
libros, me siento  
revitalizado. Recibirás  
las bendiciones de  
Krishna por tus  
esfuerzos. Sigue  
adelante con tu  
trabajo.

---

*A. C. Bhaktivedanta Swami Prabhupada*  
*(París, 11 de agosto de 1975)*

# RESULTADOS DE SANKIRTANA

## [FEBRERO - 2017]



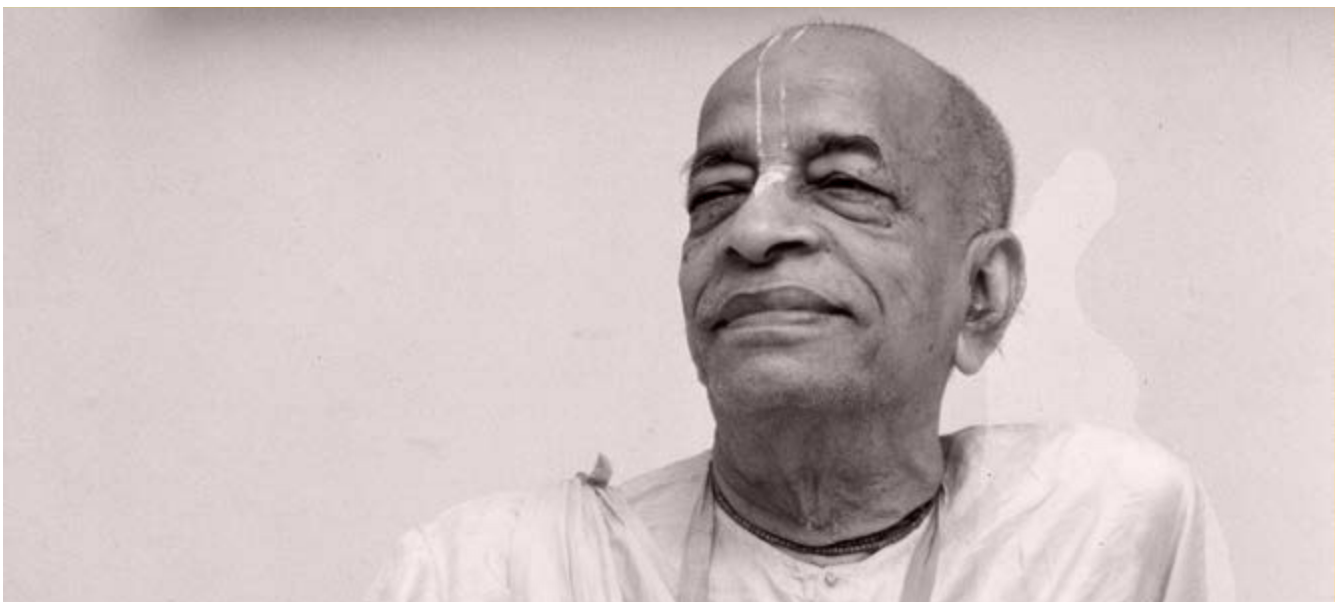
### RESULTADOS POR PAÍSES

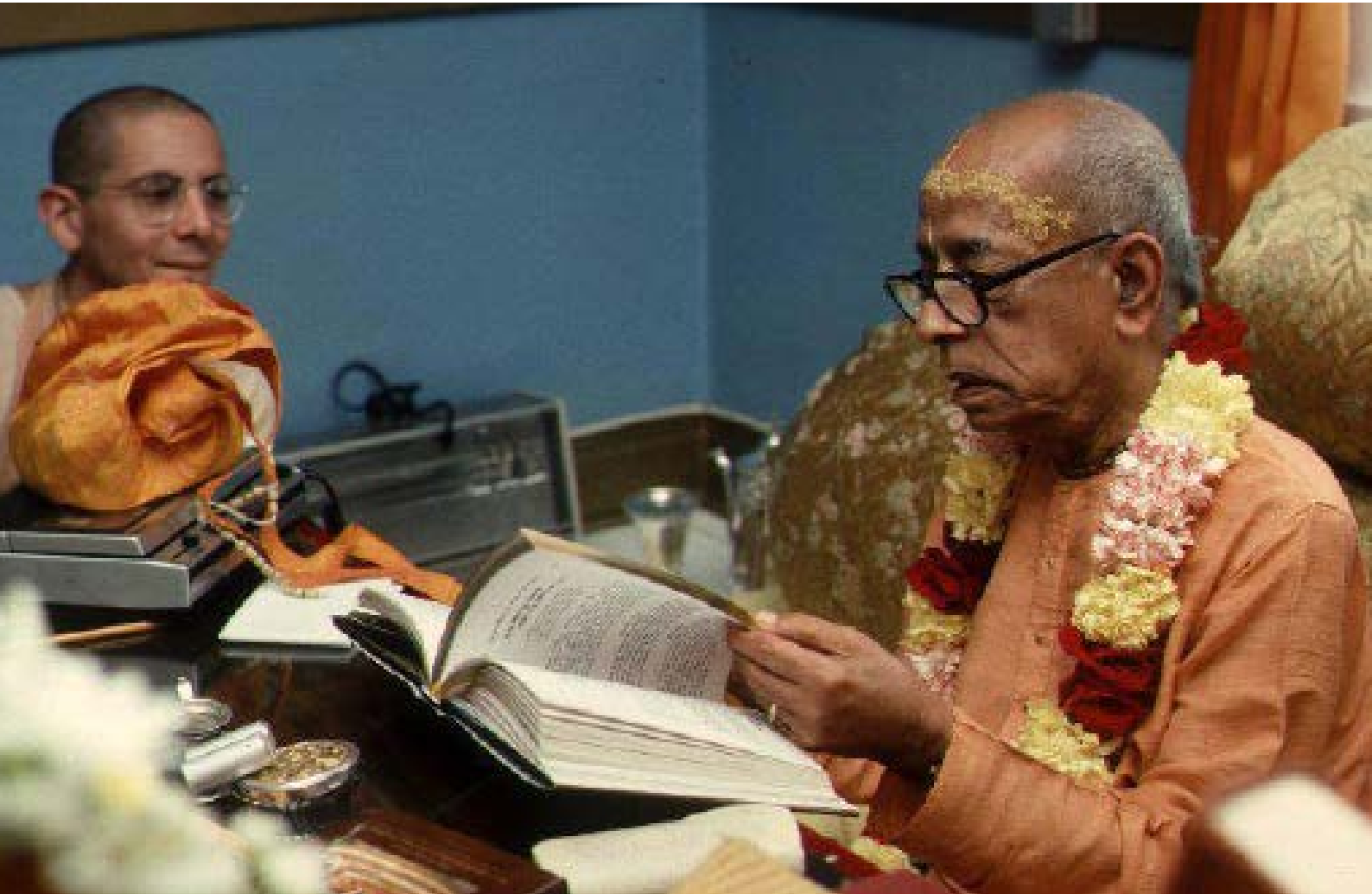
	LIBROS					TOTAL	
	REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS
1° Brasil	0	6,712	2,030	2,547	1	11,290	5,242.00
2° México	0	0	0	3,790	40	3,830	3,870.00
3° España	0	795	90	109	39	1,033	430.75
4° Uruguay	0	745	0	214	3	962	406.25
5° Portugal	0	160	5	200	67	432	376.50
6° Argentina	0	219	0	1	1	221	57.75
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>8,631</b>	<b>2,125</b>	<b>6,861</b>	<b>151</b>	<b>17,768</b>	<b>10,383.25</b>



## RESULTADOS POR TEMPLOS

	PAÍS	LIBROS					Total	
		REVI	PEQ	MED	GRD	MAHA	LIBROS	PUNTOS
1° Nitai Gaura - TSKP	Brasil	0	2,525	2,020	2,530	0	7,075	4,171.25
2° Cuerámaro	México	0	0	0	2,970	40	3,010	3,050.00
3° Curitiba	Brasil	0	2839	4	3	1	2,847	716.75
4° Ciudad de México	México	0	0	0	500	0	500	500.00
5° Montevideo	Uruguay	0	745	0	214	3	962	406.25
6° Lisboa	Portugal	0	160	5	200	67	432	376.50
7° Guadalajara	México	0	0	0	320	0	320	320.00
8° BBT España	España	0	790	90	0	4	884	250.50
9° Santa Catarina	Brasil	0	758	0	0	0	758	189.50
10° Navala-kunda	España	0	5	0	109	35	149	180.25
11° Ashram Vrajabhumi	Brasil	0	580	0	0	0	580	145.00
12° Buenos Aires	Argentina	0	219	0	1	1	221	57.75
13° Porto Alegre	Brasil	0	10	6	14	0	30	19.50
<b>Total</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>8,631</b>	<b>8,631</b>	<b>6,861</b>	<b>151</b>	<b>17,768</b>	<b>10,383.25</b>





# ¿YA ENVIASTE TUS RESULTADOS DE SANKIRTANA?

Envíanos tus resultados de distribución, pasatiempos, historias y realizaciones. Escríbenos a: [cartadesankirtana@gmail.com](mailto:cartadesankirtana@gmail.com)

Recuerda las fechas límites para la publicación: resultados hasta el día 5 del mes siguiente. Pasatiempos e historias hasta el último día de cada mes.

# RESULTADOS DE SANKIRTANA MUNDIALES

[ENERO - 2017]

## LOS TRES PRIMEROS PAÍSES

	PAÍS	PUNTOS
1º	India	463.923,65
2º	Estados Unidos	34.271,15
3º	México	12.667,50

## LIBROS DISTRIBUIDOS EN EL MUNDO

Este Mes	648.391
Este Año	648.391
Desde 1.965	531.444.893

Durante el mes de enero de 2017, 125 templos reportaron los siguientes resultados:

Libros <i>Maha</i> -grandes	218.781
Libros grandes	33.051
Libros medianos	33.878
Libros pequeños	300.801
Revistas	51.902
Suscripciones a BTG	1.663
Colecciones	1.363



## PAISES DE HABLA HISPANA Y PORTUGUESA

	PAÍS	PUNTOS
3	México	12.667,50
5	Brasil	7.563,00
15	España	1.115,50
22	Uruguay	520,50
27	Puerto Rico	112,75
31	Portugal	48,00

# PASATIEMPOS DE SANKIRTANA

## «UN GRAN CAMBIO PARA UNA GRAN MUJER»

Estaba con otros devotos distribuyendo libros por los pueblos de Lituania. En Darbenai, uno de los pueblos más grandes, las casas que visitaba eran poco más que chozas. Prácticamente nadie mostraba interés por los libros. Krishna finalmente me llevó a una casa grande con varios autos estacionados en el patio. Me recibió el hijo del dueño, pero aunque le gustaron los libros, no tenía dinero. Me sugirió que buscara a su madre. Como es costumbre en esas aldeas, comencé a llamar en voz alta:

—¡Señora! ¡Señora!

La señora asomó la cabeza por la puerta. Era una mujer enorme y en su presencia me sentí muy poca cosa.

—Mi hijo estaba bromeando —me dijo—. Ninguno de nosotros necesita a Krishna. Y tú me resultas sospechoso.

Traté de convencerla de que me dejara entrar en la casa, pero volvió a decir:

—No necesitamos a Krishna.

Finalmente, decidió librarse de mí comprándome un libro.

Al día siguiente fui al Instituto de Enseñanza Media. Primero me recibió el profesor de gimnasia. Le dije de qué trataban los libros y él, con entusiasmo, me presentó a los demás profesores. Al final llegamos a la biblioteca. Puse la colección completa ante la bibliotecaria la colección completa. Los libros eran caros para Lituania, pero la bibliotecaria no quería perder la oportunidad, de modo que nos llevó a la oficina del director.

El director, que parecía muy generoso, le dijo a los profesores:

—Decidan ustedes. Si les gustan, vayan a ver a la contable. Es la responsable de la cuestión económica.

Cuando mencionó el nombre de la contable, todos quedaron en silencio. Comprendí que habría problemas.

La bibliotecaria, los profesores y yo, llenos de ansiedad, fuimos a la oficina de la contable. Llamé a la puerta y cuando se abrió, allí estaba de nuevo la enorme mujer que había encontrado el día anterior.

—¿Qué hacen aquí estos borrachos? —gritó—. Ya les compré un libro por compasión.

Tratando de mostrarme firme, puse sobre la mesa, ante ella, la colección completa. En torno a mí, un grupo de veinte profesores.

—¡No necesitamos esos libros! ¿Entiendes? ¿Cómo te atreves a venir aquí?

Los profesores trataban de calmarla.

—Necesitamos esos libros. Probemos a...

—¡No necesitamos esos libros! ¡El Instituto no tiene dinero para eso!

Pero entonces, una profesora dijo:

—Este me lo quedo yo —y tomó un libro del montón.

—Pues yo me quedo este —dijo otra.

Un minuto después, no quedaba ningún libro sobre la mesa.

La contable, perpleja, se puso a gritar:

—¡Devuélvanlos! No tenemos dinero.

Después, tras una pausa, cedió:

—Bueno, tal vez sea posible. Vamos a probar. Asumo la responsabilidad.

Abrió la caja, contó el dinero y me lo dio.

Algunos profesores se quedaron libros a título personal, mientras la contable contemplaba la colección ante ella. Pensé que debía darle algo, de modo que dije a Mukunda, el devoto que conducía el coche, que trajera una postal de madre Yashoda con el niño Krishna.

—Esto es muy antiguo y es divino —le dije—. Por favor, medita en ellos; te protegerán de todos los problemas.

Los maestros la rodearon para ver qué era.

—¡Oh, me la robarán! —exclamó la contable—. Me la llevo a casa. Muchas gracias.

Su servidor,

Nityananda Rama Dasa  
Rusia